

Istruzioni per il montaggio
Instructions pour le montage
Instrucciones para construir

Assembly instructions
Montageanleitung
Instruções de montagem

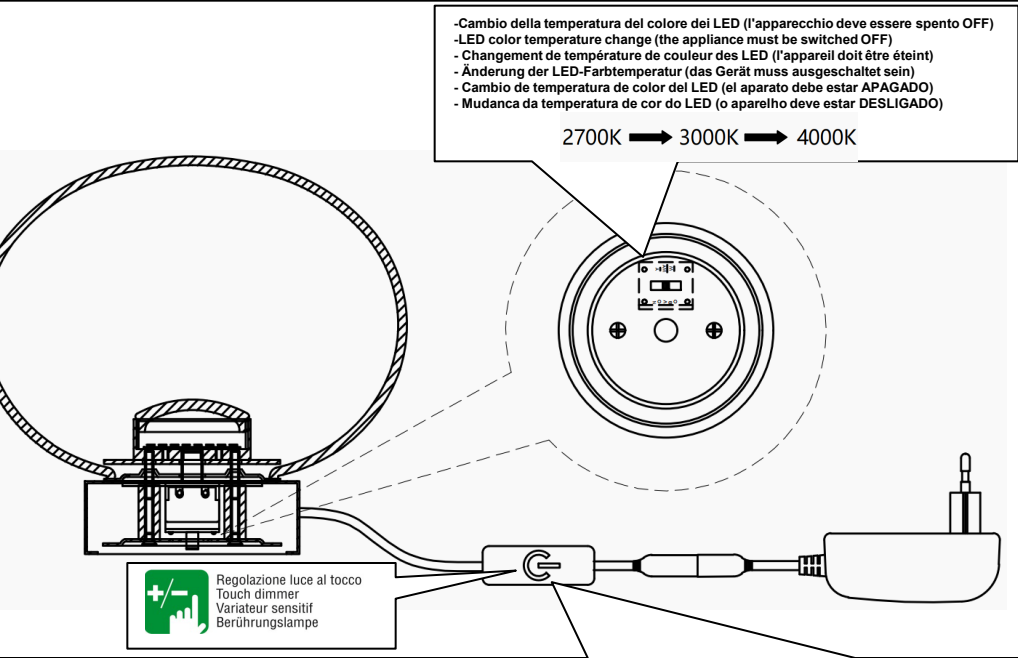
3836-30-XXX

OVALIA

Sorgente luminosa
Source lumineuse
Fuente de luz

Light source
Lichtquelle
Fonte de luz

LED 8W, 2700-3000-4000 K



- Regolazione della luminosità: Pressione breve (<1 secondo): accensione/spengimento. Pressione prolungata (>1 secondo): funzione di regolazione della luminosità. Quando la luce è accesa, tenendo premuto questo pulsante è possibile regolare la luminosità in modo continuo dal 100% al 5%, rilasciandolo e premendolo nuovamente si aumenta la luminosità dal 5% al 100%, ripetendo il ciclo.

Funzione memoria: le impostazioni di luminosità salvate verranno memorizzate e mantenute anche in caso di interruzione dell'alimentazione.

- Light adjustment: Short press (<1 second): switch on / off. Long press (>1 second): dimming function. When the light is on, holding this button allows continuous dimming from 100% to 5%, and releasing then pressing again increases brightness from 5% to 100%, repeating cyclically.

Memory function: The system of the saved brightness settings will be memorized and maintained when the lamp is switched on again, even if the power supply to the device is interrupted.

- Réglage de la luminosité: Appui court (< 1 seconde): allumer/éteindre. Appui long (> 1 seconde) : variation de l'intensité. Lorsque la lampe est allumée, maintenir ce bouton enfoncé permet une variation continue de l'intensité lumineuse de 100 % à 5 %, et relâcher puis appuyer à nouveau permet d'augmenter la luminosité de 5 % à 100 %, et ainsi de suite.

Fonction mémoire: Les réglages de luminosité enregistrés sont mémorisés et conservés lors du prochain rallumage de la lampe, même en cas de coupure de courant.

- Lichtregulierung: Kurz drücken (< 1 Sekunde): Ein-/Ausschalten. Lang drücken (> 1 Sekunde): Dimmfunktion. Im eingeschalteten Zustand ermöglicht das Gedrückthalten dieser Taste ein stufenloses Dimmen von 100 % auf 5 %. Durch Loslassen und erneutes Drücken wird die Helligkeit von 5 % auf 100 % erhöht. Dieser Vorgang wiederholt sich.

Speicherfunktion: Die gespeicherten Helligkeitseinstellungen bleiben beim Wiedereinschalten der Lampe erhalten, auch bei Stromausfall.

- Ajuste de luz: Pulsación corta (<1 segundo): encendido/apagado. Pulsación larga (>1 segundo): función de atenuación. Con la luz encendida, mantener pulsado este botón permite una atenuación continua del 100 % al 5 %. Soltarlo y volver a pulsarlo aumenta el brillo del 5 % al 100 %, repitiéndose ciclicamente.

Función de memoria: La configuración de brillo guardada se memoriza y se mantiene al encender la lámpara, incluso si se interrumpe el suministro eléctrico.

- Ajuste da luz: Pressione rapidamente (menos de 1 segundo): ligar/desligar. Prima sem soltar (mais de 1 segundo): função de regulação. Com a luz acesa, manter este botão pressionado permite a regulação contínua de 100% a 5%, e soltar e voltar a pressionar aumenta o brilho de 5% a 100%, repetindo-se ciclicamente.

Função de memória: O sistema de definições de brilho guardadas será memorizado e mantido quando a lâmpada for ligada novamente, mesmo que a alimentação do dispositivo seja interrompida.

-Apparecchio con cablaggio tipo "Y". Se il cavo di alimentazione risultasse danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato al fine di evitare pericoli

-Appliance with "Y" wiring. If the electric cable appears damaged, this has to be replaced by supplier or its repair service or by specialised staff in order to avoid any danger.

-Appareil avec câblage "Y". Si le fil d'alimentation fût endommagé, il doit être remplacé chez le fournisseur ou son service d'assistance ou chez le personnel spécialisé pour éviter danger.

-Das Gerät mit "Y" Verkabelung. Sollte das Leitungskabel beschädigt werden, dieses muß von dem Hersteller oder seiner Serviceleitung oder von dem Fachpersonal ersetzt werden, um die Gefahr zu vermeiden.

-Aparato con cableado tipo "Y". Si el cable de alimentación está dañado, tiene que ser sustituido por el constructor o por su servicio de asistencia o por personal calificado, para evitar peligros.

-Aparelho com cablagem tipo "Y". Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo construtor ou pelo serviço de assistência ou por pessoal qualificado, para evitar perigos

Spiegazione dei simboli
Légende des symboles
Explicación de los símbolos

Explanation of symbols
Zeichenerklärungen
Explicação dos símbolos

-Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di operare. Per pulire l'apparecchio non usare detersivi abrasivi e/o chimicamente aggressivi. Ogni modello è provvisto di etichetta/e per il corretto utilizzo dell'apparecchio.

-Read the instructions before using the appliance and keep them. Turn off the power before operating. Do not use abrasive and/or chemically aggressive detergents to clean the appliance. Each model is provided with a label/s for the correct use of the appliance.

-Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les. Coupez l'alimentation avant d'utiliser. N'utilisez pas de détergents abrasifs et/ou chimiquement agressifs pour nettoyer l'appareil. Chaque modèle est fourni avec une/des étiquette(s) pour l'utilisation correcte de l'appareil.

-Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung des Gerätes durch und bewahren Sie diese auf. Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scheuernden und/oder chemisch aggressiven Reinigungsmittel. Jedes Modell ist mit einem oder mehreren Aufklebern für die korrekte Verwendung des Geräts ausgestattet.

-Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas. Apague la alimentación antes de operar. No utilice detergentes abrasivos y/o químicamente agresivos para limpiar el aparato. Cada modelo está provisto de una/s etiqueta/s para el correcto uso del aparato.

-Leia as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as. Desligue a energia antes de operar. Não utilize detergentes abrasivos e/ou quimicamente agressivos para limpar o aparelho. Cada modelo é fornecido com etiqueta(s) para o uso correto do aparelho.

Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent , meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE" -Kennzeichen.

Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE "

Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE"

Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata

The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separat collection

Le symbole indique que l'appareil doit être écoulé séparément

Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll

El símbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial

O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada

Sorgente luminosa LED sostituibile solo da personale professionista

LED light source replaceable only by professional personnel

Source lumineuse LED remplaçable uniquement par du personnel professionnel

LED-Lichtquelle nur durch Fachpersonal austauschbar

Fuente de luz LED reemplazable solo por personal profesional

Fonte de luz LED substituível apenas por profissionais

Alimentatore sostituibile solo da personale professionista

Power supply replaceable only by professional personnel

Bloc d'alimentation remplaçable uniquement par du personnel professionnel

Das Netzteil kann nur von Fachpersonal ausgetauscht werden

Fuente de alimentación reemplazable solo por personal profesional

Fonte de alimentação substituível apenas por profissionais

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E

This product contains a light source of energy efficiency class E

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E

Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética E

Apparecchio omologato in classe II, con cablaggio a doppio isolamento

Class II certified equipment, with double insulated wiring

Appareil homologué en Classe II, avec câblage à double isolation

In Klasse II zugelassene Apparate mit doppelt isolierter Verkabelung

Instrumento homologado en clase II con cableaje a aislamiento doble

Aparelho homologado na classe II, com cablagem com isolamento duplo

IK..

IK code	Impact energy (joules)
01-05	0.05
06	0.1
07	0.2
08	0.5
09	1.0
10	2.0